

**Vizsgálati jelentés a
Fire Angel Technology Limited által
gyártott FA 6215 gyártmányú
hőérzékelős tűzjelző készülék
MSZ EN 14604:2005 + AC:2008
Füstriasztó készülékek
és a BS 5446-2:2003
hőérzékelős tűzjelzők
szabvány pontjaival történő
összehasonlításáról
valamint
Laboratórium által elvégzett riasztási
szintekre és vizsgálati időkre vonatkozó
észlelésekről**

Jelen vizsgálati jelentés a SOMOGYI ELECTRONIC Kft. által vizsgálatra átadott 3 db készülék MSZ EN 14604:2005 + AC:2008 és a BS 5446-2:2003 szabvány pontjaival történő összevetés, valamint a 14604 szabvány 5. pontja szerinti vizsgálati idők és riasztási szintek Laboratóriumában történő ellenőrzésén alapul.

Lezárva:
2022. október 17.

**A bemutatott FA 6215 gyártmányú hőérzékelős tűzjelző készülékek
esetében az alábbi eltérések / megfelelőségek mutatkoztak a szabvánnyal
történő összevetésben:**

Szabvány pontja	Megállapítás	Részletezés, magyarázat
4.1		Megfelelőség
4.2		Egyedi riasztásjelző (opcionális) piros fényű Csak normál riasztás jelzéssel rendelkezik!
4.3		Hálózati üzem bekapcsolás jelző A készülék elemes üzemű, ezért nem tartalmaz külön hálózati üzem-jelzést!
4.4		Külső segéd-berendezések/eszközök csatlakoztatása A készülékhez nem csatlakoztatható külső távjelző, vezérlő, adó...stb.
4.5		Kalibrálás segédeszközei: gyártás után, a helyszínen nem alkalmazhatóak
4.6	Megfelel	Felhasználó által cserélhető alkatrészek Az elemek vagy biztosítékok kivételével a füstjelző nem tartalmazhat a felhasználó által cserélhető vagy javítható alkatrészeket.
4.7		Normál áramforrás (a füstjelzőn belül van) Az áramforrásnak legalább egy évig működni kell a füstjelzőt, beleértve a rutinvizsgálatot is (lásd 4.15.) Megkülönböztető hangjelzést kell adni, mielőtt az akkumulátor riasztás céljából nem tud működni (lásd 5.16) A füstjelzőnek képesnek kell lennie arra, hogy legalább 4 percig riasztási jelet állítson elő az akkumulátor feszültségén, amelyen rendszerint hibajelet kap, vagy 30 napos hibajelzésről (lásd 4.15. Pont)
4.8.1		Készenléti (tartalék) áramforrás követelményei A készülék nem tartalmaz ilyen
4.8.2		Készenléti (tartalék) áramforrás felügyelete A készülék nem tartalmaz ilyen
4.10		Felhasználó által is működtethető tesztgomb, az

		időszakos villamos ellenőrzés elvégzésére
4.11	megfelel	Külső vezetékek csatlakozóira vonatkozó követelmények A készülék nem tartalmaz ilyen
4.12	megfelel	A füstjelzőkre vonatkozó követelmények a) a füstjelző tűzjelző jelzésnek elsőbbséget kell élveznie bármely más jelzéssel szemben, még akkor is, ha az ilyen jelzést először indítják. b) megkülönböztető jeleket kell kapni a füstjelző tűzjelző és egyéb, nem tűzjelző funkciói között. Közös hangjelző használata megengedett, ha megkülönböztető jeleket kap. Ha hangjelzést adnak, annak meg kell különböztetnie az összes riasztási jelet, de közös lehet az összes használt funkcionál. A készülék hőérzékelős tűzjelző, nem füstjelző!
4.13		Akkumulátor/elem eltávolításának jelzése Piros színű, mechanikus jelzést alkalmaz
4.14		Akkumulátor csatlakoztatása Színjelölés és kábelrögzítés a készülékben megfelelő
4.15		Akkumulátor kapacitása A Gyártó által javasolt termékek tanúsítványa szerint
4.16		Védelem idegen testek behatolása ellen A füstjelzőt úgy kell megtervezni, hogy $(1,3 \pm 0,05)$ mm átmérőjű gömb ne juthasson be az érzékelő kamrájába. A készülék nem füstjelző!
4.17	megfelel	További követelmények a szoftver által vezérelt füstjelzőkhöz A készülék nem tartalmaz ilyen funkciót
4.18		Összekapcsolható füst és/vagy tűzjelzőkre vonatkozó követelmények a) A hangos riasztási jelzést az összes összekapcsolt füstjelzőnek ki kell adnia, ha a füstöt egy vagy több érzékelő észleli. Ha a füstjelzőket riasztás-

		<p>nyugtázó berendezéssel látták el, az egyik füstjelző riasztási némitási periódusának beindítása nem akadályozza meg, hogy a füstjelző hangjelzést adjon ki, amikor a füstöt bármely más riasztó észleli.</p> <p>b) A gyártó által megengedett maximális számú füstjelző rendszer összekapcsolása nem befolyásolhatja jelentősen a füstjelzők érzékenységét, és nem képes kielégíteni az akkumulátor kapacitását vagy a hangkimeneti követelményeket (lásd 4.15 és 5.17).</p> <p>c) Az elemmel működő füstjelzők esetében az összekötő vezetékek megszakadása vagy rövidzárata vagy nem akadályozza meg a füstjelzők egyéni működését, vagy riasztási állapotot vagy hibajelzést eredményez.</p>
4.19	megfelel	<p>Füstjelzők jelölése</p> <p>a) ennek a dokumentumnak a száma és dátuma, azaz az BS 5446-2:2003 és KM694292</p> <p>b) a gyártó vagy szállító neve vagy védjegye és címe.</p> <p>c) a gyártás dátuma vagy a tétel száma;</p> <p>d) a gyártó által javasolt csereidő, normál, rendszeres karbantartás mellett</p> <p>e) a felhasználó által cserélhető elemeket tartalmazó füstjelzők: a gyártó által ajánlott típusú vagy számú elem, valamint a felhasználónak szóló utasítás "A riasztó helyes működésének ellenőrzése a vizsgálóberendezés használatával, amikor az elemet cserélik"; amelyeknek láthatónak kell lenniük az elemcsere során.</p> <p>f) nem cserélhető elemeket tartalmazó füstjelzők: a figyelmeztetés "FIGYELMEZTETÉS-Az elem nem cserélhető-Lásd a használati útmutatót", amely normál használat során látható.</p>
4.19.2		<p>A csomagoláson elhelyezendő jelölések ellenőrzése</p> <p>A készülék nem tartalmaz radioaktív anyagot, így azt a</p>

<p>4.19.3</p>	<p>megfelel</p>	<p>csomagoláson sem kell feltüntetni</p> <p>A használati útmutatóban közölt adatok megfelelése</p> <p>a) elhelyezésre, a telepítésre és a karbantartásra vonatkozó utasítások</p> <p>b) A felhasználó által cserélhető elemeket tartalmazó füstjelzőkhöz mellékelt információknak konkrét útmutatást kell tartalmazniuk az elemek cseréjéhez. Ez az útmutató minden olyan tanácsot tartalmaz, amely szükséges az akkumulátor megfelelő csatlakoztatásának biztosításához. Azt is tartalmaznia kell egy ajánlást, hogy az elemek cseréjekor a riasztó működését teszteljék a vizsgálóberendezéssel.</p> <p>c) MEGJEGYZÉS Javasoljuk, hogy az útmutató azt is írja elő, hogy ha a riasztó nem működik megfelelően, kérje a gyártó tanácsát.</p> <p>d) A nem cserélhető elemeket tartalmazó füstjelzők esetében tájékoztatást kell adni arról, hogy milyen intézkedéseket kell tenni, ha elemhibára figyelmeztető jelzést adnak ki.</p> <p>e) Az összekapcsolható füstjelzőkre vonatkozó információknak tartalmazniuk kell a maximálisan összekapcsolható számot. A megfelelő kábelek részleteit is meg kell adni.</p> <p>f) A hálózati áramellátáshoz való csatlakoztatásra szánt füstjelzőkre vonatkozó információknak tartalmazniuk kell egy figyelmeztetést, amely felhívja a figyelmet a hálózati feszültséggel kapcsolatos veszélyekre, és azt javasolja, hogy a füstjelzőt és a hozzá tartozó táp- és összekötő vezetéseket a megfelelő nemzeti villamos szerelési előírásoknak megfelelően szereljék fel.</p> <p>g) Ha azt állítják, hogy a füstjelző szabadidős szállítójárművekben is használható, akkor ezt egyértelműen fel kell tüntetni a füstjelzőn vagy annak mellékelt információin.</p>
<p>5.</p>		<p>Vizsgáló-laboratóriumban elvégzendő tesztek</p> <p>A Gyártó megfelelőségi nyilatkozata alapján</p> <p>STIEBER Laboratórium megállapítása: 3 db vizsgálatra bemutatott, egyedi azonosítóval ellátott</p>

		készüléken termosztátban előállított 60°C-os hőforrással, 3-3 riasztási sorozat teszt elvégezve!
5.19		Összekapcsolható füstjelzők ellenőrzése A bemutatott készülékek nem összekapcsolhatóak!
5.21		A tápfeszültség változása A Gyártó megfelelőségi nyilatkozata alapján a készülék egyértelmű jelzést szolgáltat az elemek kimerülése esetén.
5.22		Az akkumulátor polaritásának megfordítása A Gyártó megfelelőségi nyilatkozata alapján, valamint leellenőrizve a termék mechanikus és elektronikus védelmet is tartalmaz a fordított polaritású üzemi kiküszöbölésére, illetve a meghibásodás elkerülésére.
5.23		Tartalék áramforrás vizsgálata A készülék nem tartalmaz ilyen
5.24		Elektromos biztonság - felmérés és tesztelés az emberi testen áthaladó veszélyes áramok (áramütés), túlzott hőmérséklet, valamint a tűz kezdete és terjedése elleni személyes védelem megfelelőségének megállapítására A készülék telepes üzemi, nem vonatkoznak rá a hálózatos előírások
Z.A.3	megfelel	CE jelölés és címkézés, valamint a kísérő dokumentáció ellenőrzése A gyártó vagy az EGT -n belül letelepedett meghatalmazott képviselője felelős a CE -jelölés elhelyezéséért. A CE-jelölés szimbólumát (a 93/68/EGK irányelvnek megfelelően) a terméken kell elhelyezni, és az EK-megfelelőségi tanúsítvány számát és a bejelentett termék tanúsító szervezet számát kell kísélni. Ha a bejelentett szervezet száma szerepel az EK megfelelőségi tanúsítvány számában, akkor elegendő az EK megfelelőségi tanúsítvány száma. A CE -jelölés szimbólumát ezenkívül fel kell tüntetni a kísérő kereskedelmi dokumentáción, amelyet a következők egészítenek ki: a) a bejelentett terméktanúsítvány Bo y azonosító száma.

	<p>megfelel</p>	<p>b) a gyártó neve vagy azonosító jele és bejegyzett címe;</p> <p>c) a jelölés elhelyezésének évének utolsó két számjegye;</p> <p>d) a szám az EK-megfelelőségi tanúsítvány;</p> <p>e) hivatkozás erre az európai szabványra (EN 14604);</p> <p>f) az építési termék leírása (azaz füstjelző készülékek);</p> <p>g) a termék típus/modell megnevezése;</p> <p>h) a 4.19.3. pontban előírt egyéb információk, vagy hivatkozás egy olyan dokumentumra, amelynek egyedileg azonosíthatónak kell lennie és a gyártótól kell beszerezni, és amely tartalmazza ezt az információt.</p>
--	------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Összefoglalás

A bemutatott 3 db készülék csomagolását, használati útmutatóját, valamint a készüléken feltüntetett jelzéseket megvizsgálva megállapítom, hogy azok kielégítik az EN 14604:2005 + AC:2008 szabvány ezen készüléktípusra alkalmazható előírásait, melyeket a fenti táblázatban részletesen is kifejtettem, valamint megállapításaimat rögzítettem.

A csatolt dokumentum (2021.12. 17.-én kiadott és 2022.09. 05.-én módosított, No. 21026. számú Gyártói Megfelelőségi nyilatkozat) szerint a szabvány szerinti vizsgálatokat a Gyártó korábban lefolytatta, és a készülékcsalád kielégíti a speciális vizsgálatokra vonatkozó követelményeket. A Gyártó közleménye szerint ezen készülékcsaládhoz Gyártói teljesítmény-nyilatkozat kiadása nem szükséges.

A bemutatott 3 db készüléken Laboratóriumunk termosztátban előállított 60°C-os hőforrással elvégezte 3-3 sorozat riasztási tesztjét és azt megfelelőnek találta. Laboratóriumunk a vizsgálat eredményeit az alábbi táblázatban összesítette.

EU/UKCA Declaration of Conformity (No. 21026)

In accordance with European Parliament and Council Decision No 768/2008/EC Annex III and BS EN ISO/IEC 17050-1:2010

1. Product Identification:

Product Heat Alarm

2. Manufacturer:

Name FireAngel Safety Technology Limited

Address Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry, CV4 7EZ, UK

EU Authorised Representative:

Name Authorised Representative Service

Address 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland

3. This Declaration of Conformity is issued under the sole responsibility of the Manufacturer:

4. Product details:

Product Heat Alarm

Model/type FireAngel FA6715, FA6215, FA6720


AngelEye AE6715

Description Battery powered Heat Alarm for domestic applications

Specification Class A1 Sealed 3V battery heat alarm (FA6720), 2 x 1.5V Alkaline battery (FA6715, FA6215, FA6720)

5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation and UK Statutory Instruments:

6. Legislation and standards:

 UK (UKCA) Legislation	 EU (CE) Legislation	Designed, Harmonised and other standards showing compliance
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016/1091	The Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU	EN 50130-4:2011+A1:2014 EN 61000-6-3:2021
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012/3032	The Restriction of Hazardous Substances Directive 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7. Approved to BS 5446-2:2003 by BSI, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP issued certificate KM 694292. Compliant with safety standard EN 62368-1_2014+A11_2017

8. Authorisation and signature

Signed for and on behalf of: FireAngel Safety Technology Limited
 Place of issue: Coventry
 Date of issue: 17th December 2021
 Revision date: 5th September 2022
 Revision: 1.01
 Name: Ian Ballinger
 Function: Head of Certification
 Signature:



EU/UKCA megfeleloségi nyilatkozat (No. 21026)

Az Európai Parlament és a Tanács 768/2008/EK határozatának III. mellékletével összhangban

1. A termék azonosítása:

Termék Hőérzékelő

2. Megnevezés:

Név FireAngel Safety Technology Limited

Cím Vanguard Centre, Sir William Lyons Road, Coventry, CV4 7EZ, UK

Az EU-nak a meghatalmazott képviselője:

Név Authorised Representative Service

Cím 77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80, Ireland

3. A nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felelős.

4. Termékadatok:

Termék Hőérzékelő

Modell/típus FireAngel FA6715, FA6215, FA6720

AngelEye AE6715

Leírás Akkumulátoros Hőérzékelő háztartási alkalmazásokhoz

Előírás A1 osztályú zárt 3V-os akkumulátoros Hőérzékelő (FA6720), 2 x 1,5 V-os alkáli elem (FA6715, FA6215, FA6720)

5. A fent leírt nyilatkozat tárgya összhangban van a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályokkal és az Egyesült Királyság törvényi jogi aktusaival

6. Jogszabályok és szabványok:

UK CA	Az Egyesült Királyság (UKCA) jogszabályai	CE	EU(CE) jogszabályok	Tervezett, harmonizált és egyéb, a megfeleloséget igazoló szabványok
	Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 2016/1091 rendelet		Az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelv	EN 50130-4:2011+A1:2014 EN 61000-6-3:2021
	Egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való felhasználásának korlátozása 2012/3032/EK rendelet		A veszélyes anyagok korlátozásáról szóló irányelv (RoHS) 2011/65/EU	EN IEC 63000:2018

7. A BSI jóváhagyta a BS 5446-2:2003 szabványnak, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP. KM 694292 kiállított tanúsítvány. Megfelel a biztonsági szabványnak EN 62368-1_2014+A11_2017

8. Engedélyezés és aláírás

Aláírva és nevében:

A kibocsátás helye:

A kiállítás dátuma:

Módosítás dátuma:

Átvizsgálás:

Név:

Funkció:

Aláírás:

FireAngel Safety Technology Limited

Coventry

17th December 2021

5th Szeptember 2022

1.01

Ian Ballinger

Head of Certification

TEST YOUR ALARM MONTHLY
(OR AS OFTEN REQUIRED BY LOCAL AUTHORITIES)

FA6111, FA6115 & FA6120 OPTICAL SMOKE ALARM & FA6215 HEAT ALARM - USER MANUAL

Optical smoke alarms FA6111, FA6115 and FA6120 are suitable for detecting slow smouldering fires. Like other smoke alarms, they can be subject to nuisance alarms from steam and should not be placed near bathrooms. For the earliest warning, we recommend smoke and heat alarms are fitted in all rooms where the temperature is between 4°C and 38°C. Prolonged exposure to temperatures outside those stated above will reduce product life. Heat alarm FA6215 is specified for Class A1 detection. Your heat alarm will sound a warning when the ambient temperature in a room is between 54°C and 65°C. For the best protection, heat alarms should always be installed as part of a complete fire protection system that includes smoke alarms.

Check with local building and fire regulations for your property, to ensure compliance. The original English version of the manual, from which these translations were taken, has been independently approved. In case of discrepancy with translated parts, FireAngel Safety Technology Limited confirms that the English guide is true and correct.

Note: This user manual is also available in large text and other formats. Please email: international@fireangeltech.com for further information

1. POSITIONING

In which room should the alarm be installed?

Smoke alarms FA6111, FA6115 and FA6120 are suitable for the landing, hallway, bedroom, living room and dining room.

Heat alarm FA6215 is suitable for the kitchen, garage and loft.

It is advisable to place an FA6111 Escape Light Alarm in a corridor along the escape route to light your path to safety.

Your smoke/heat alarm is suitable for use in mobile homes and caravans. This smoke/heat alarm is not intended for any non-residential, commercial or industrial application, nor for any other purpose than described.

Where in the room should the alarm be installed? Smoke alarms should be sited at least 300mm from light fittings and walls. Ideally as central as possible in the room.

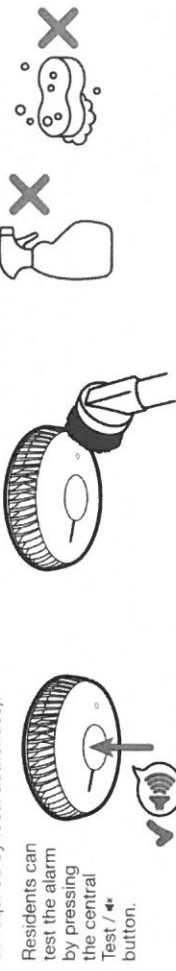
Smoke alarms should be positioned at no more than 600mm vertically below the highest point in the room. If positioning your smoke alarm on the wall, the top of the detection element must be between 150mm and 300mm below the ceiling, and at least 300mm from any neighbouring wall.

Install your heat alarm at a distance no greater than 5.3m from the farthest wall, no greater than 5.3m from a door to any room in which a fire might start and no greater than 5.3m from the next heat or smoke alarm. Heat alarms should be sited at least 300mm from light fittings and walls. Heat alarms should not be fitted on a wall.

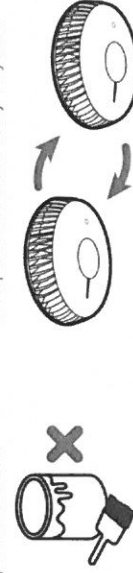
Locations of alarms must be compliant with either BS 5839: Part 6 or relevant Building Regulations if in any doubt.

3. MAINTENANCE

1. Test the alarm monthly (or as often as required by local authorities).
2. Vacuum your alarm every 3 months.
3. Do not use cleaners or solvents.



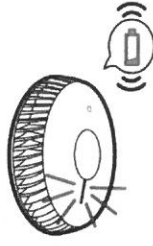
4. Do not paint the alarm.
5. Replace the alarm every 10 years.



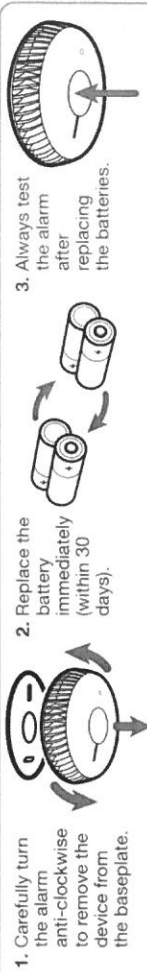
Do not use any other test method except the process described in this manual. Do not tamper with the alarm as this could cause electric shock or malfunction.

4. LOW BATTERY WARNING

When the alarm battery is low, the alarm will 'chirp' and the Red operational LED will flash once every 40 seconds.

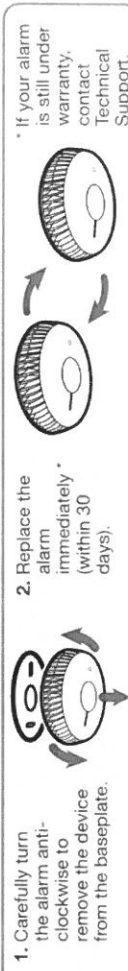


1. For FA6111, FA6115 and FA6215 Replaceable Battery Alarms



FA6111, FA6115 or FA6215 alarms require 2 x AA batteries. Under normal use, the battery should last approximately three years for FA6111 and five years for FA6115 and FA6215. Use of a battery other than those recommended here may have a detrimental effect on the alarm: Duracell AA MN1500 Alkaline, GP AA GN15A Alkaline, Energizer AA L91 Lithium.

2. For FA6120 Sealed Battery Alarms



5. FAULT INDICATION

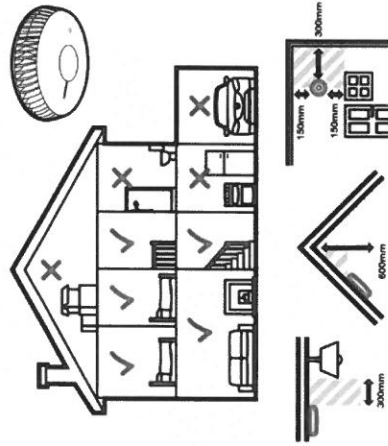
1. If there is a fault, the alarm will 'chirp' twice and flash twice every 40 seconds.
2. If the alarm is still within warranty, contact Technical Support.
3. If your alarm is no longer under warranty, replace immediately.



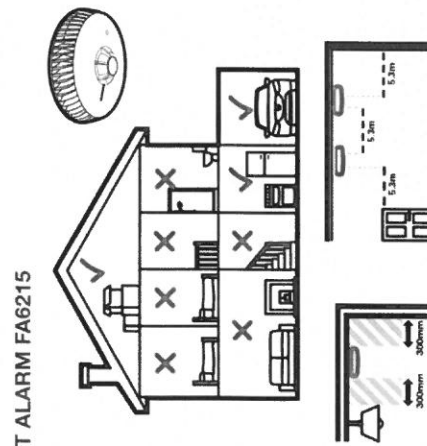
System Status Indicators: If there is a fault your alarm will display the following fault indication patterns.

Audible pattern LED pattern Action required

2. INSTALLATION



SMOKE ALARMS FA6111, FA6115 & FA6120



HEAT ALARM FA6215

ОПТИЧЕСКИЕ ДЫМОВЫЕ ПОЖАРНЫЕ ИЗВЕЩАТЕЛИ FA6111, FA6115 И FA6120, И ТЕПЛОДЫМОВЫЙ ПОЖАРНЫЙ ИЗВЕЩАТЕЛЬ FA6215 — РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Оптические дымовые пожарные извещатели FA6111, FA6115 и FA6120 применяются для обнаружения слабого тлеющего огня. Подобно другим дымовым пожарным извещателям они подвержены ложным срабатываниям вследствие попадания пыли и не должны размещаться рядом с ваннами, котлами.

Чтобы избежать ложных срабатываний, как можно раньше, чем возможна установка дымовых и тепловых пожарных извещателей по согласованным температурам (температура до 38 °С). Длительное воздействие на изделие температур выше этого диапазона сокращает срок его службы.

Тепловой пожарный извещатель FA6215 рассчитан на обеспечение обнаружения класса А1. Тепловой пожарный извещатель подает предупредительный звуковой сигнал, диапазон температуры среды в помещении находится от 54 до 65 °С. Для обеспечения максимальной защиты тепловые пожарные извещатели необходимо устанавливать в составе полноценной системы противопожарной защиты, куда входят дымовые пожарные извещатели.

Чтобы убедиться в соответствии изделия установленным требованиям, обратитесь к местным строительным и пожарным нормам.

Оригинальная версия руководства на английском языке, переводы которой представлены в этом документе, будут утверждены отдельно. На случай расхождения между оригиналом и переводовыми частями FireAngel Safety Technology Limited удостоверяет достоверность и точность версии на английском языке.

1. РАЗМЕЩЕНИЕ И ЗАМЕЩЕНИЕ

В каких помещениях должны устанавливаться извещатели?

Дымовые пожарные извещатели FA6111, FA6115 и FA6120 предназначены для лестничных площадок, коридоров, спален, гостиных и столовых.

Тепловой пожарный извещатель FA6215 предназначен для кухни, гаражей и чердачных помещений.

В коридорах вдоль маршрута эвакуации рекомендуется устанавливать извещатели FA6111 со светлячками в эвакуационного освещения для освещения пути в безопасное место.

Данные модели дымовых/пожарных извещателей пригодны для установки в передвижных домах и автофургонах. При этом они не предназначены для жилых, коммерческих и промышленных помещений, и не рассчитаны на использование в каких-либо целях помимо указанных.

В каком месте помещения должны устанавливаться извещатели?

Дымовые пожарные извещатели необходимо размещать на расстоянии не менее 300 мм от осветительных приборов

и стен, по возможности как можно ближе к центру помещения.

Дымовые пожарные извещатели должны располагаться на расстоянии не более 600 мм от верхней точки помещения по вертикали.

При размещении дымового пожарного извещателя на стене верхняя сторона чувствительного элемента должна находиться на расстоянии 150–300 мм от потолка и отстоять от любой соседней стены по крайней мере на 300 мм.

Тепловые пожарные извещатели устанавливаются на расстоянии не более 5,3 м от самой дальней стены, не более 5,3 м от двери в какое-либо помещение, где может начаться пожар, и не более 5,3 м от следующего теплового или дымового пожарного извещателя. Тепловые пожарные извещатели необходимо размещать на расстоянии не менее 300 мм от осветительных приборов и стен. Тепловые пожарные извещатели не допускаются монтировать на стенах.

При наличии тех или иных сомнений следует измерить в виду, что расположение извещателей должно соответствовать требованиям части B стандарта BS 5839 или применимых строительных норм.

2. МОНТАЖ

Этап 1. Топко для извещателей FA6111, FA6115 и FA6215 со сменными элементами питания

Если для питания извещателя требуются элементы питания AA, снимите опорную пластину с извещателя, повернув его против часовой стрелки, и установите элементы питания (с соблюдением полярности — «+» и «-»). Это приведет к включению извещателя.

Этап 2. Крепление опорной пластины — для всех моделей извещателей: FA6111, FA6115, FA6215 и FA6120

2.2.1. Просверлите отверстия в потолке (или стене), используя шаблон, и закрепите опорную пластину шурупами из комплекта поставки.

2.2.2. Прижмите извещатель к опорной пластине и поверните его по часовой стрелке.

2.2.3. Нажмите кнопку Test / 4x. Извещатель подает звуковой сигнал с пониженным уровнем громкости. На модели FA6111 также загорится светлячок эвакуационного освещения.

Чтобы подать звуковой сигнал с максимальной громкостью, дважды нажмите на кнопку Test / 4x (185 дБ на расстоянии 3 м).

ПРИМЕЧАНИЕ. Модель извещателя FA6120 включается после крепления на опорной пластине. Модели FA6111, FA6115 и FA6215 включаются после установки элементов питания.

После включения извещателя красный светодиодный индикатор на передней панели извещателя будет мигать с интервалом 40 с (прибл.), указывая на то, что устройство работает.

Звуковые сигналы при диагностике извещателя подаются в следующей последовательности: 3 коротких звуковых сигнала — пауза 1,5 с — снова 3 коротких звуковых сигнала. Светодиодный индикатор мигает с частотой один раз в секунду.

5.2. Если извещатель все еще находится на гарантии, обратитесь в службу технической поддержки.

5.3. Если извещатель уже не находится на гарантии, срочно замените его.

Индикаторы состояния системы: При неисправности извещатель выдает следующие последовательности для индикации неисправности.

3. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

3.1. Необходимо ежемесячно (или в соответствии с местными нормами) проводить диагностику извещателя. Жильцы имеют возможность проверить работу извещателя, нажав кнопку Test / 4x.

3.2. Раз в 3 месяца чистите извещатель пылесосом.

3.3. Запрещается использовать чистящие средства и растворители.

3.4. Запрещается красить извещатель.

3.5. Извещатель подлежит замене каждые 10 лет. Запрещается использовать какие-либо методы диагностики, за исключением описанного в настоящем руководстве.

Во избежание поражения электрическим током или выхода устройства из строя не допускается разбирать извещатель ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ

При низком уровне заряда элементов питания извещатель подает звуковой сигнал, и каждые 40 с мигает красный светодиодный индикатор рабочего состояния.

4.1. Для извещателей FA6111, FA6115 и FA6215 со сменными элементами питания

4.1.1. Аккуратно поверните извещатель против часовой стрелки, чтобы снять устройство с опорной пластины.

4.1.2. Безопазительно (в течение 30 дней) замените элементы питания.

4.1.3. Обязательно проверьте работу устройства после замены элементов питания.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для питания извещателей FA6111, FA6115 и FA6215 требуются 2 элемента питания AA. Срок службы элементов питания в морозильной камере экспедиции составляет примерно три года для моделей FA6111 и пять лет для моделей FA6115 и FA6215. Рекомендуется использовать один из следующих типов элементов питания: щелочные Duracell AA MN1500, щелочные GP AA GN15A или литиевые Energizer AA L91. Применение каких-либо элементов питания помимо рекомендованных может негативно сказаться на работе извещателя.

4.2. Для извещателей FA6120 с перманентным элементом питания

4.2.1. Аккуратно поверните извещатель против часовой стрелки, чтобы снять устройство с опорной пластины.

4.2.2. Безопазительно (в течение 30 дней) замените элемент питания.

(Если извещатель все еще находится на гарантии, обратитесь в службу технической поддержки.)

5. ИНДИКАЦИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

5.1. В случае неисправности извещатель подает двойной звуковой сигнал и дважды мигает каждые 40 с.

5.2. Если извещатель все еще находится на гарантии, обратитесь в службу технической поддержки.

5.3. Если извещатель уже не находится на гарантии, срочно замените его.

Индикаторы состояния системы: При неисправности извещатель выдает следующие последовательности для индикации неисправности.

Последовательность звуковых сигналов	Последовательность звуковых сигналов	Требуемое действие
1 звуковой сигнал / 40 с	1 мигание / 40 с	FA6111, FA6115: Замена элементов питания
1 двойной звуковой сигнал / 40 с	1 двойное мигание / 40 с	FA6120: Замена элементов питания
1 тройной звуковой сигнал / 40 с	1 тройное мигание / 40 с	Сигнальное оповещение невозможно — срочно заменить извещатель.

6. ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИ: В случае пожара извещатель непрерывно по 3 коротких звуковых сигнала и заст светодымовый индикатор мигать с частотой один секунду. Извещатель модели FA6111 со светлячком эвакуационного освещения непрерывно светитс 6.1. Нажмите кнопку Test / 4x.

6.2. Извещатель перейдет в беззвучный режим на 11 а красный светодиодный индикатор продолжит мигать. Дымовые пожарные извещатели могут реагировать на кухонные испарения и прочие не представляющие опасности. В извещателе реализованы технические отключения звуковой сигнализации. В случае за ложного срабатывания можно временно отключить звуковую сигнализацию, нажав кнопку Test / 4x. При звуковой сигнализации индикатор продолжит мигать с частотой один раз в секунду, указывая на то, что устройство на в беззвучном режиме. Через 10 минут извещатель автоматически вернется в режим полной чувствительности.

НИКОГДА НЕ ИГНОРИРУЙТЕ СИГНАЛЫ ТРЕБОВА ИЗВЕЩАТЕЛЬ ПОДАЕТ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ, ИГНОРИРУЮ ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ. ИГНОРИРОВА НЕПУСТИМО. Игнорирование такого сигнала приведет к причинению вреда здоровью или смерти в случае срабатывания дымового или теплового пожар извещателя. Немедленно точно отправляйтесь к пожару, немедленно оставьте все покинуть дом.

ПРИМЕЧАНИЕ. Только для тепловых пожар извещателя FA6215: после двух звуковых сигна в течение 30 минут паузы между звуковыми сигналами увеличивается (пример 12 секунд) для экономии энергии. Светодиодный индикатор продолжит мигать с частотой один секунду. Светодиодный индикатор продолжит м частотой один раз в секунду.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Во время диагностики дымового/теплового пожарного извещателя не подайте звуковой сигнал.

Проверьте, включены ли устройства.

Если диагностика проводится в первый раз после монтажа, подождите несколько секунд, чтобы дать устройству настроиться.

Чтобы подать звуковой сигнал с максимальной громкостью, дважды нажмите на кнопку Test / 4x.

Если звуковая сигнализация отключена и извещатель находится в режиме низкой чувствительности, его диагностика невозможна. Подождите 15 минут, а затем повторите попытку.

Если используется извещатель FA6111, FA6115 или FA6215, замените элемент питания.

Происходит заведомо ложное срабатывание дымового/теплового пожарного извещателя.

Проверьте расположение устройства.

Очистите извещатель.

Дымовой/тепловой пожарный извещатель нехарактерный звук или подает прерыв звуковые сигналы.

Проверьте расположение устройства.

Очистите извещатель.

Убедитесь, что источник шума/звуковых с точно является данное устройство, а не какой-либо сигнальное устройство.

Устройство срабатывает часто и без причин.

Проверьте расположение устройства.

Очистите извещатель.

Устройство перешло в режим неисправности или конца срока службы.

Срочно замените извещатель.

Не включает светлячок на модели FA6111.

Проверьте, действует ли еще гарантия на устройстве. Действительно, в службу технической поддержки противном случае срочно замените извещатель.

6. ФУНКЦИЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛИ: В случае пожара извещатель непрерывно по 3 коротких звуковых сигнала и заст светодымовый индикатор мигать с частотой один секунду. Извещатель модели FA6111 со светлячком эвакуационного освещения непрерывно светитс 6.1. Нажмите кнопку Test / 4x.

6.2. Извещатель перейдет в беззвучный режим на 11 а красный светодиодный индикатор продолжит мигать. Дымовые пожарные извещатели могут реагировать на кухонные испарения и прочие не представляющие опасности. В извещателе реализованы технические отключения звуковой сигнализации. В случае за ложного срабатывания можно временно отключить звуковую сигнализацию, нажав кнопку Test / 4x. При звуковой сигнализации индикатор продолжит мигать с частотой один раз в секунду, указывая на то, что устройство на в беззвучном режиме. Через 10 минут извещатель автоматически вернется в режим полной чувствительности.

НИКОГДА НЕ ИГНОРИРУЙТЕ СИГНАЛЫ ТРЕБОВА ИЗВЕЩАТЕЛЬ ПОДАЕТ ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ, ИГНОРИРОВА ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ. ИГНОРИРОВА НЕПУСТИМО. Игнорирование такого сигнала приведет к причинению вреда здоровью или смерти в случае срабатывания дымового или теплового пожар извещателя. Немедленно точно отправляйтесь к пожару, немедленно оставьте все покинуть дом.

ПРИМЕЧАНИЕ. Только для тепловых пожар извещателя FA6215: после двух звуковых сигна в течение 30 минут паузы между звуковыми сигналами увеличивается (пример 12 секунд) для экономии энергии. Светодиодный индикатор продолжит мигать с частотой один секунду. Светодиодный индикатор продолжит м частотой один раз в секунду.

Ha füst-/hőérzékelője időnként furcsa hangot a csopog:

- Ellenőrizze a készülék elhelyezkedését.
- Tisztítsa meg a készüléket
- Ellenőrizze, hogy biztosan a készülék adja-e a figyelmeztető hangot, hogy a hang nem másik forrásból érkezik-e.

Ha gyakran tapasztal nem kívánt riasztást:

- Ellenőrizze a készülék elhelyezkedését.
- Tisztítsa meg a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a készülék helyesen-e működik, hogy a hang nem más forrásból érkezik-e.

Ha gyakran tapasztal nem kívánt riasztást:

- Ellenőrizze a készülék elhelyezkedését.
- Tisztítsa meg a készüléket.
- Ellenőrizze, hogy a készülék helyesen-e működik, hogy a hang nem más forrásból érkezik-e.

Ha az FA6111 típus esetében nem világít a fény:

- Ellenőrizze, hogy a készülék erősen-e van csatlakoztatva a tápellátáshoz, és ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelelően működik-e.
- Ellenőrizze, hogy a készülék helyesen-e működik, hogy a hang nem más forrásból érkezik-e.

6. SILENCE FUNKCIO

Tűz esetén a riasztás folyamatosan 3-szor szipol pedig más percenként egyszer villan fel. Az i menekülési utat világítás folyamatosan világít meg.

6.1. Nyomja meg a Test / 4x gombot.

6.2. A riasztó hangjelzés 10 percre megszűnik, a pir jelzőfény azonban továbbra is világog.

A fűstérkékelő reagálhatnak a főzőskor ke párára vagy más veszély nem jelző helyzett fűstérkékelő „Silence” technológiájával. Választás: fűstérkékelő „Silence” technológiájával.

3. KARBANTARTÁS

3.1. Havonta vagy a helyi hatóságok által előírt időközönként ellenőrizze a fűstérkékelőt.

A lakók a közpész Test / 4x gomb megnyomásával ellenőrizhetik a riasztást.

3.2. Porszívózza ki a készüléket 3 havonta.

3.3. Ne használjon tisztító- vagy oldószeréket.

3.4. Ne fesse be a készüléket.

3.5. 10 évente cserélje le a fűstérkékelőt.

Kizárólag a jelen útmutatóban bemutatott ellenőrzési módszert alkalmazza.

Ne modifikáljon semmit a készüléken, mert az áramúteshez vagy meghibásodáshoz vezethet.

4. ALACSONY ELEMSSZINTRE FIGYELMEZTETŐ

Amikor az elem töltöttségi szintje alacsony, a riasztó csopog, és a piros működő LED 40 másodpercenként világog.

4.1. FA6111, FA6115 és FA6215 – Cserélhető elemes készülékek

4.1.1. Óvatosan fordítsa el a készüléket az orramutató irányával ellentétes irányba a készülék alaplemezt való felváltásához.

4.1.2. Azonnal cserélje ki az elemet (30 napon belül).

4.1.3. Minden esetben ellenőrizze a működést az elemek cseréjét követően.

MEGJEGYZÉS: Az FA6111, FA6115 és FA6215 elemek nem alkalmasak a fűstérkékelő számára.

FA6111, FA6115 ÉS FA6120 OPTIKAI FŰSTÉJELZŐ ÉS FA6215 HŐÉRZÉKELŐ – FELHASZNÁLÓI KEZIKÖNYV

Az FA6111, FA6115 és FA6120 optikai fűstérkékelők alkalmasak a lassú, izzó fűzék érzékelésére. Egyéb fűstérkékelőkhoz hasonlóan ezeknél is okozhat hamis riasztásokot a gőz, ezért ne helyezze őket fűzőszoba közepére.

A legkorábbi riasztás érdekében azt javasoljuk, hogy minden olyan helyiségben szereljen fel fűstérkékelőt, ahol hosszabb ideig ezen tanyákon kívüli hőmérsékletnek van kitéve élettartama során.

Az FA6215 hőérzékelőt A1 osztályú érzékelésre minősítették. A hőérzékelő figyelmeztető hangot ad, ha a helyiség környezeti hőmérséklete 34 °C és 65 °C közé esik le. A legjobban védelem érdekében a hőérzékelőket mindig a fűstérkékelő tartalmának teljes tűzvédelmi rendszer részeként kell felszerelni.

Ellenőrizze a lakohelyen érvényes helyi építési és tűzrendészeti szabályozásokat, és kövesse őket. Jelen kezikönyv eredeti angol nyelvű verziója – amely alapján ezek a fordítások készültek – onalajon jövahagyásra került. A fordított részek ellentmondása esetén a FireAngel Safety Technology Limited kijelenti, hogy az angol nyelvű verzió tekintendő helyesnek.

1. ELHELYEZÉS

Milyen helyiségbe kell telepíteni a készüléket?

Az FA6111, FA6115 és FA6120 fűstérkékelő lepcsőfordulóban,

